

La phrase suivante est grammaticalement intéressante :
« **Pas** (*op de valstrik*) **op** ! » (« *Fais attention !* »).

On y trouve la forme verbale « **pas** ... **op** », impératif provenant du verbe « **OP**passen », dit « à *particule séparable* », lui-même construit sur l'infinitif « **PASSEN** ».

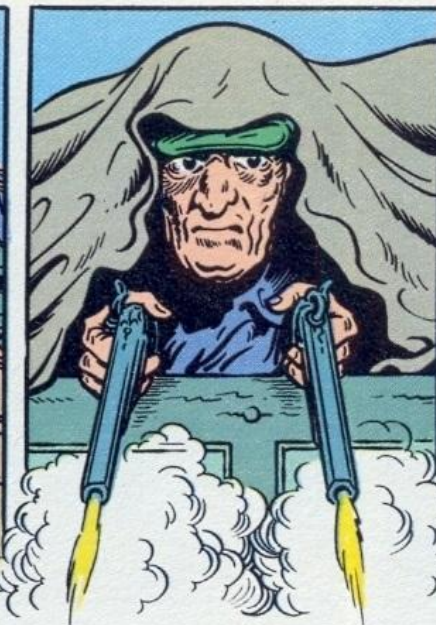
Quand « **OP**passen » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **OP** » de son infinitif proprement dit et son **REJET**, derrière le **complément** éventuel (« *op de valstrik* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe (ou d'une de ses composantes), lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



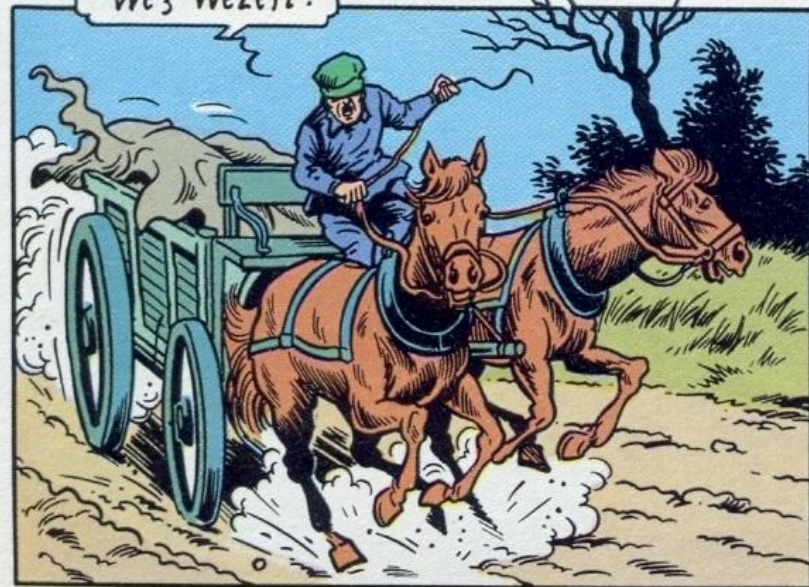
Robert! Bertrand!
Het is een valstrik!

Bertrand! Pas
op!



65.

Mislukt!
Weg wezen!



EN NADAT JOEKI ZIJN
WEDERVAREN VERTELD
HEEFT..



Dus nummer 17 heeft
gelijk! De bende verschuilt
zich tussen de wijkbewo-
ners! Maar bewijzen zijn nog

Hemel! Ik vergat
iets!

66.